

FIESTA DE LOS USOS TRADICIONALES DE LA TRASHUMANCIA EN BARDENAS

Carcastillo

VIERNES, 13 DE SEPTIEMBRE

A LAS 20:00 H. CINE MUNICIPAL

IRASKO

MAYA AGUIRRE, UN SIGLO DE PASTOREO EN FALCES

JAVI MARTÍNEZ CIRIZA NARRADOR DE ESTA HISTORIA.

En este proyecto Javi Martínez Ciriza nos presenta la historia de un siglo de pastoreo en Falces y en particular la de esta saga de pastores falcesinos.

Sin duda alguna Javi es una autoridad en la materia, gran conocedor del tema y no hubiéramos podido encontrar persona más idónea para mostrar este tema. Siempre está dispuesto a contar y enseñar todo lo que sabe con el entusiasmo del que ama profundamente lo que hace.

Por medio de Javi presentaremos muchos y diversos aspectos relacionados con el pastor y el pastoreo. Para ello nos hemos servido de un amplio cuestionario que hemos ido realizando con Javi para conocer sus costumbres, formas de trabajo, trashumancia, alimentación, el perro pastor y algo importante en este proyecto, el **sonido del rebaño y del entorno**.



Ayuntamiento de
Carcastillo



ZONA MEDIA
CONSORCIO DE DESARROLLO



ASOBAR - SCJ -
San Martín de Obispo de Carcastillo



Reino de Navarra
Euzko Leinua

Nafarroako
Euzko Leinua

Red de Actividades
Turísticas Culturales de la
Zona Media

SÁBADO, 14 DE SEPTIEMBRE

A LAS 20:30 H. CINE MUNICIPAL

TRALHAIRES PER DELÀ LO BLU DE LAS MONTANHAS

TRALHAIRES MÁS ALLÁ DEL AZUL DE LAS MONTAÑAS

Un proyecto común y colectivo **Lo Nau**, compañía artística profesional de Nouvelle Aquitaine, **Ortzadar** grupo de danza de Navarra y la fundación **Soinuenea** de Euskadi trabajan desde hace muchos años sobre su **patrimonio cultural inmaterial**, tanto en el ámbito de la investigación, de la recogida y la conservación, como en el de la transmisión y la creación. De su encuentro nace el deseo de un **proyecto común sobre este patrimonio**, que se inscribiría simultáneamente en el tiempo, el espacio geográfico, en la transmisión de tal memoria y en la creación por ella generada.

El pastoreo. Los pastores, los rebaños, la trashumancia, los paisajes geográficos infinitos y desérticos, los paisajes sonoros, tantos elementos en común que han forjado nuestros modos de vida y que alimentan hoy nuestras **iniciativas de transmisión y de creación**. Elementos sobre los que hemos recogido ya un material considerable en nuestros territorios y en nuestros dominios predilectos.

Un tema, un proyecto desarrollado en múltiples caminos.

Igual que son múltiples los senderos que el rebaño traza a merced de sus peregrinaciones, del mismo modo nuestro **proyecto polimorfo** toma diversos caminos. Uno de ellos es la creación del **espectáculo «Tralhaire per delà lo blu de las montanhas»**. Una parte de la **creación coreográfica** de Ortzadar se integrará en este **espectáculo**, al igual que paisajes sonoros, testimonios y otros cantos incluidos en el DVD. Contará también en diferido o en directo con la presencia de **artistas de Soinuenea**. Una **presentación-encuentro** a cargo de **Juan Mari Beltrán** precederá al espectáculo.



Nafarroako
Gobernua
Gobierno
de Navarra



ORTZADAR
BERRA, POLKORRE, ELKARTEA

SOINUENEA
Herri Musikaren Txokoa

